

1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

# LOTUS

## TYPE 79

1/10 電動RCレーシングカー  
ロータス タイプ 79

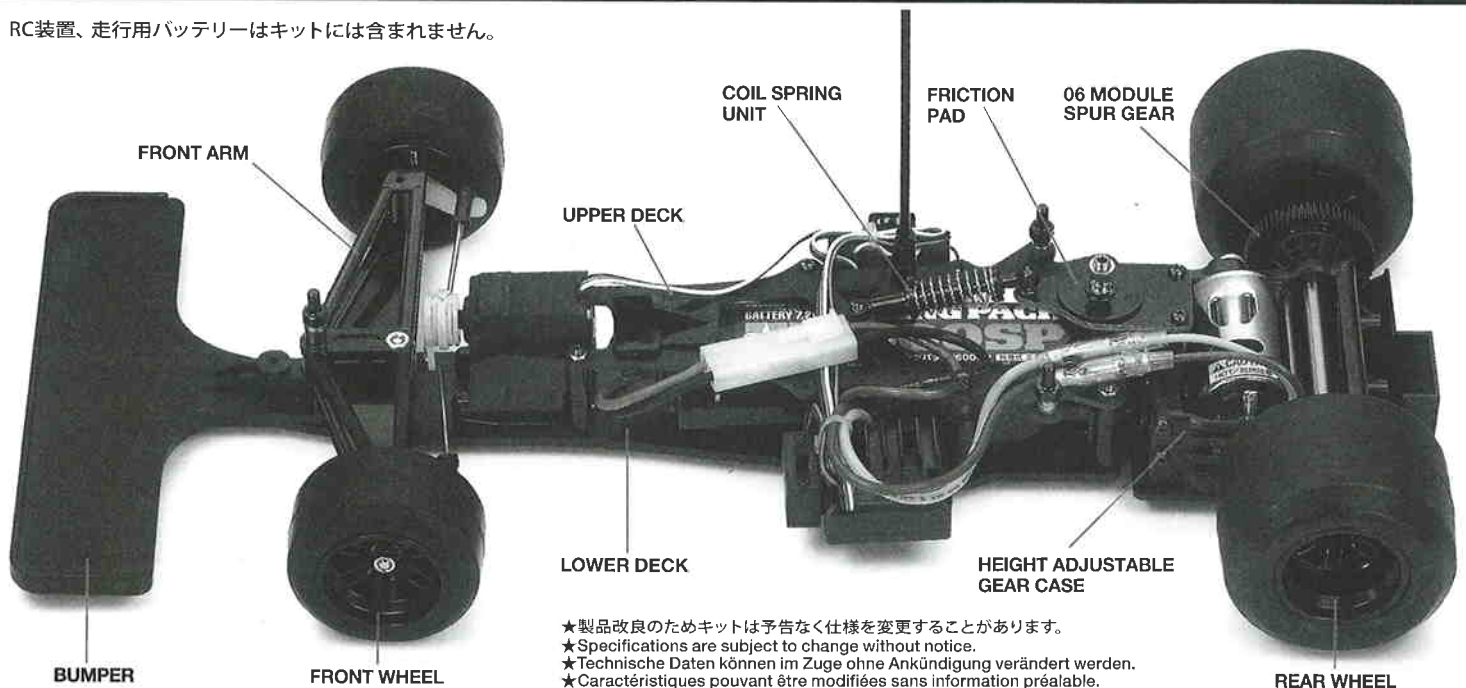
Approved and licensed by Classic Team Lotus Ltd.



ON-ROAD USE ONLY オンロード専用

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# LOTUS TYPE 79

●小学生や組み立てにできない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いは、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。

★Use standard size servo.

★Servos in Standardgröße verwenden.

★Utiliser un servo de taille standard.

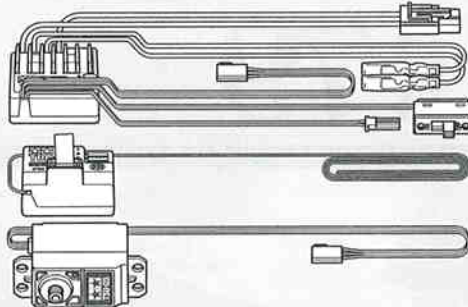
タミヤ・ファインスペックFMプロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya FINESPEC FM 2-channel R/C system

Tamiya FINESPEC FM 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya FINESPEC FM 2 voies

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

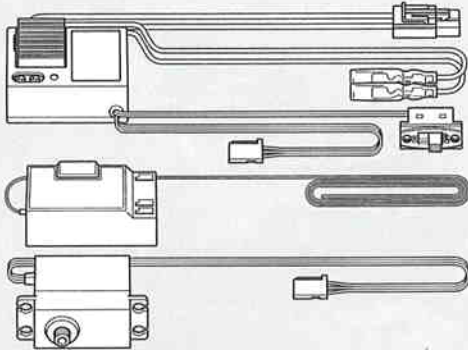


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

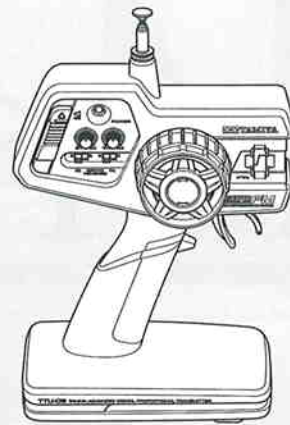
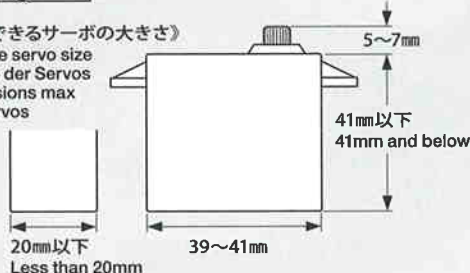
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos

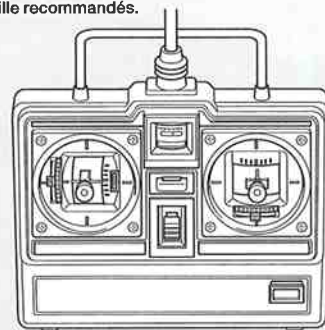


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-6 ●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune

PS-7 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-15●ブルー / Blue / Blau / Bleu

TS-17●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

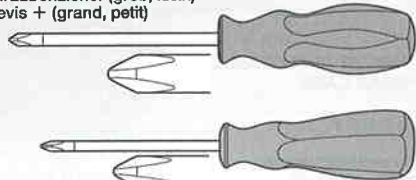
XF-15●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

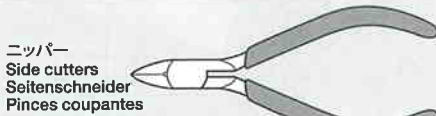
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



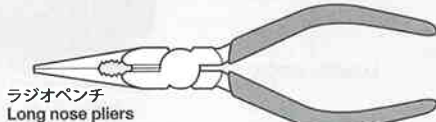
クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



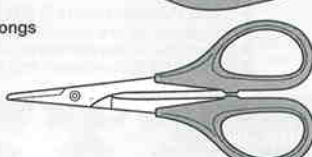
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzettes  
Précettes



瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischenkleber  
Colle Cyanolite



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

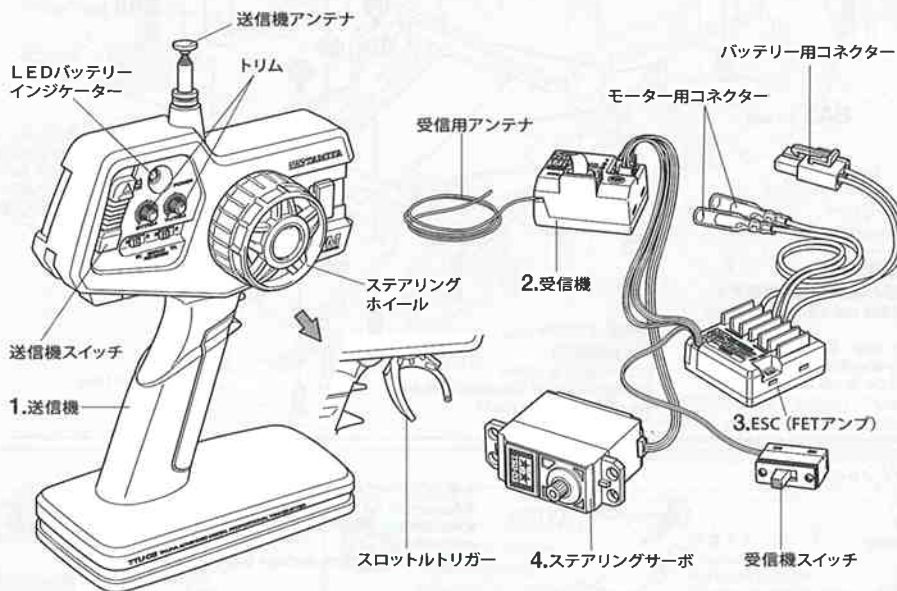
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペックFMプロポ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA FINESPEC FM 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
  - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
  - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなめます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
  - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
  - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

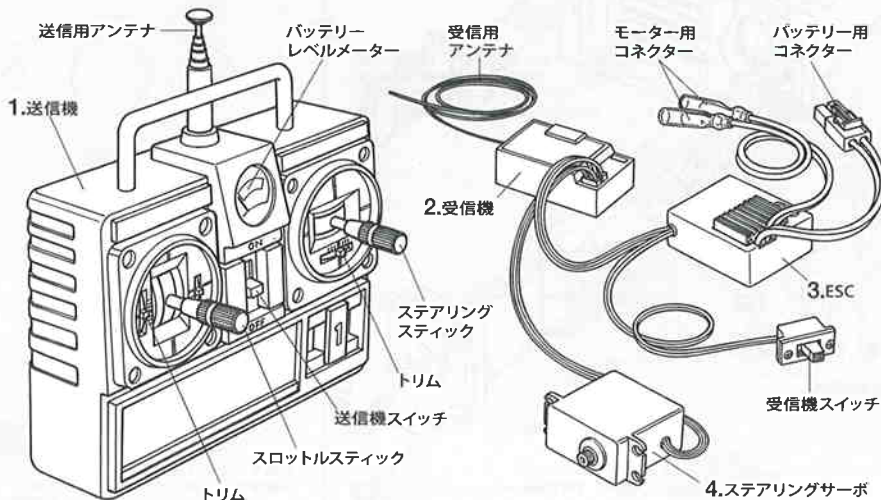
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
  - Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
  - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
  - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
  - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
 ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
 ★Specifications are subject to change without notice.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

# A

1~5  
 袋詰Aを使用します  
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

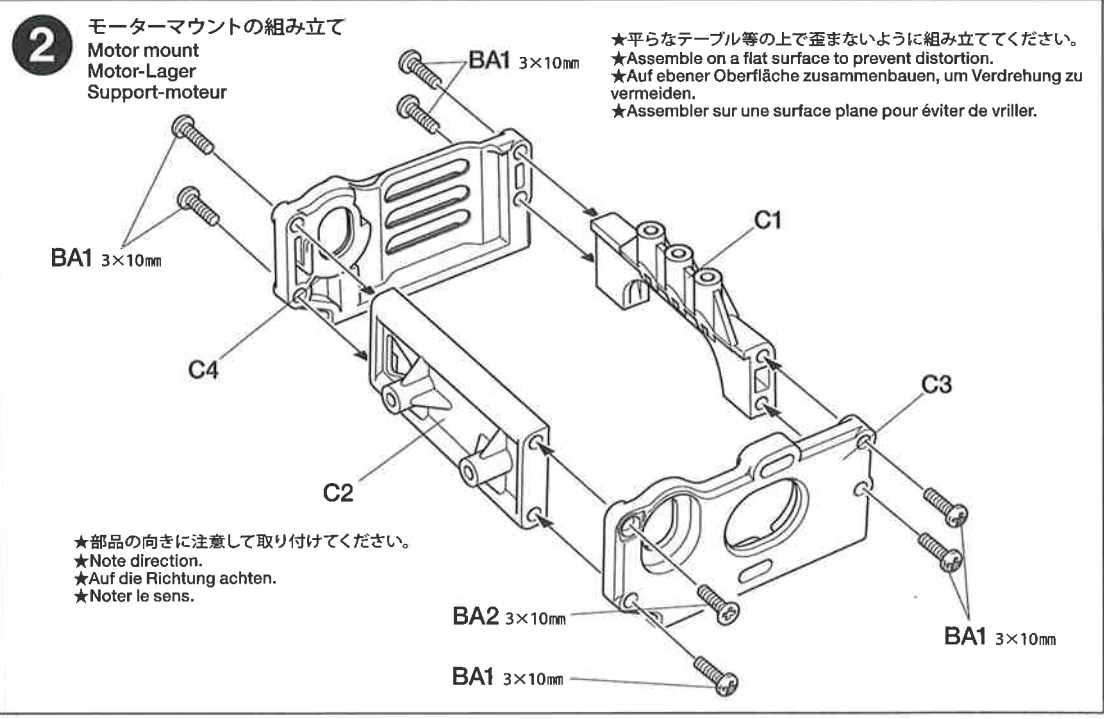
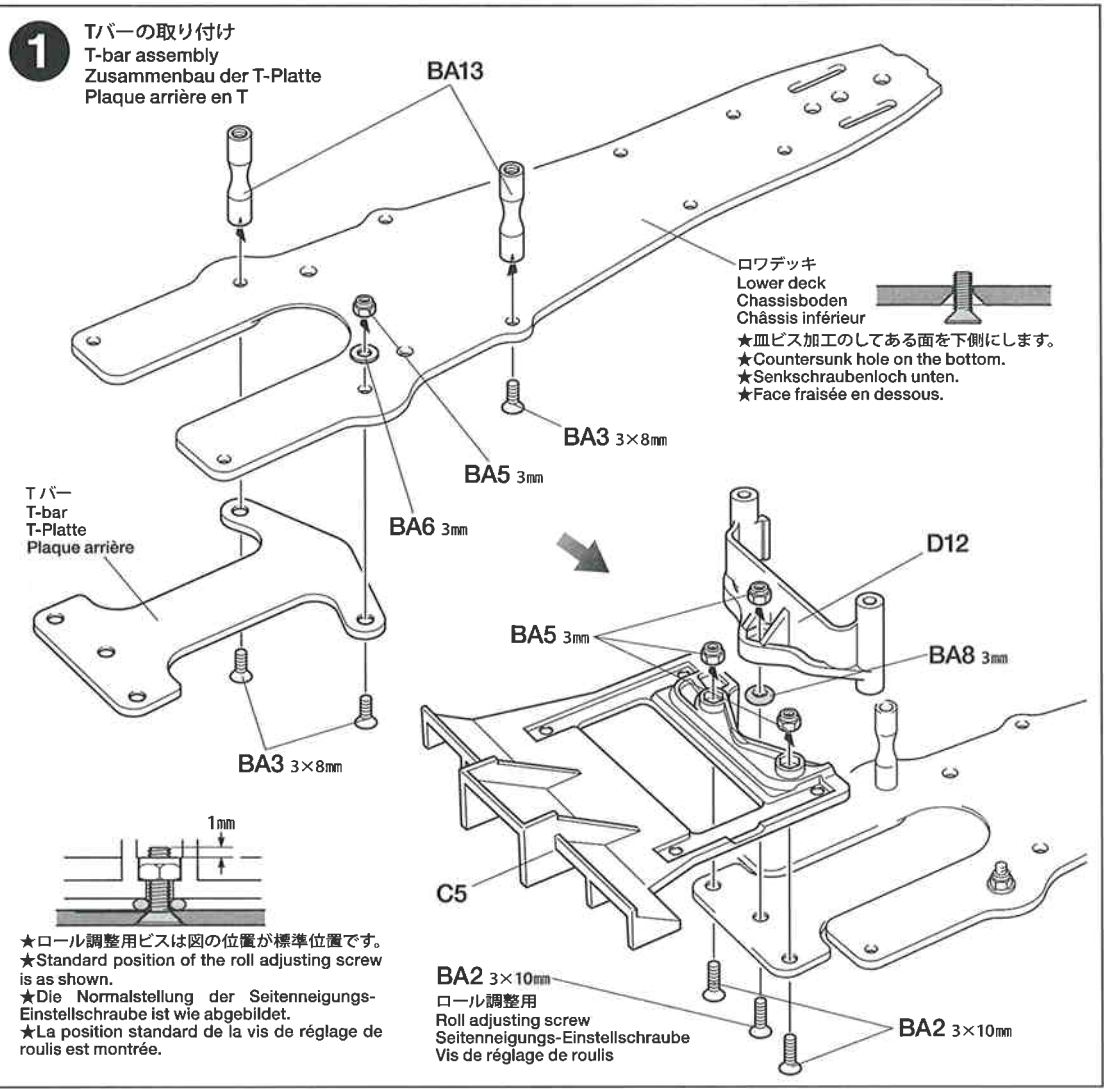
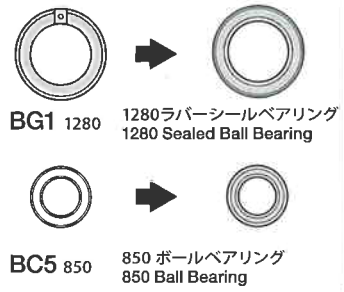
- 1**
- BA2** ×3 3×10mm皿ビス  
Screw Schraube Vis
  - BA3** ×3 3×8mm皿ビス  
Screw Schraube Vis
  - BA5** ×4 3mmロックナット  
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylonstop
  - BA6** ×1 3mmワッシャー  
Washer Beilagscheibe Rondelle
  - BA8** ×1 3mmOリング (黒)  
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
  - BA13** ×2 メカトレイポスト  
R/C unit tray post Pfosten der Auflage für die RC-Einheit Colonnette de platine RC

- 2**
- BA1** ×7 3×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
  - BA2** ×1 3×10mm皿ビス  
Screw Schraube Vis

## OPTIONS

- OP.1165 F104ソフトTバー  
54165 F104 Soft T-Bar
- OP.1166 F104アルミモーターマウント (L・R)  
54166 F104 Aluminum Motor Mount (Right & Left)
- OP.1169 F104アルミピボットポスト  
54169 F104 Aluminum Pivot Post

- OP. 30 850ラバーシールベアリング (4個)  
53030 850 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
- OP. 66 1280ラバーシールベアリング (3個)  
53066 1280 Sealed Ball Bearing (3 pcs.)



3

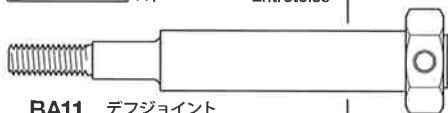
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×4

4

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
BA4 ×2

1060ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BA9 ×2

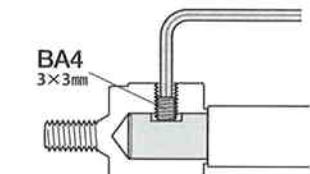
8×16mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BA10 ×1



BA11  
デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel  
×1



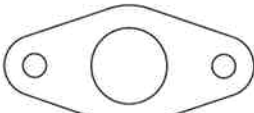
BA12 ×1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu



★シャフトのみぞに合わせてとめます。  
★Firmly tighten into shaft recess.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

5

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×2



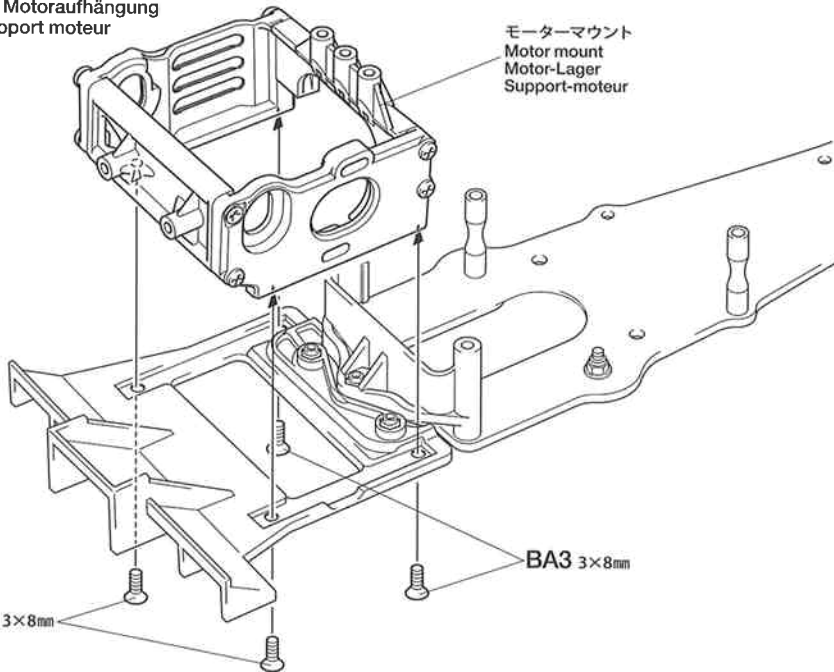
BA14 ×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

3

モーターマウントの取り付け  
Attaching motor mount  
Anbringen der Motoraufhängung  
Fixation du support moteur

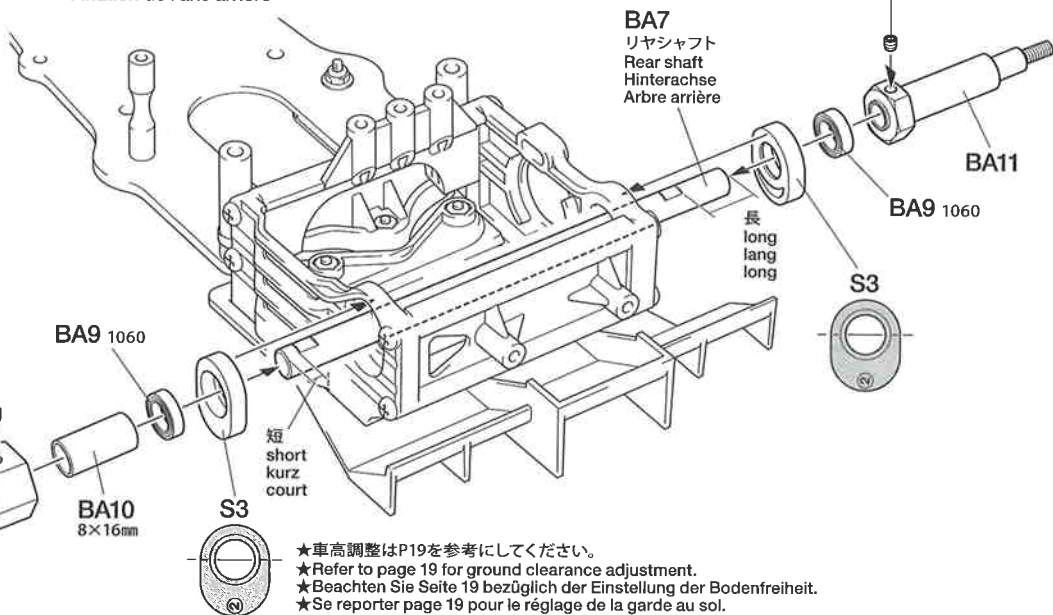


モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteur

BA3 3×8mm

4

リヤシャフトの取り付け  
Attaching rear shaft  
Anbringen der hinteren Welle  
Fixation de l'axe arrière



BA7  
リヤシャフト  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière

BA4 3×3mm

BA11

BA9 1060

長  
long  
lang  
long

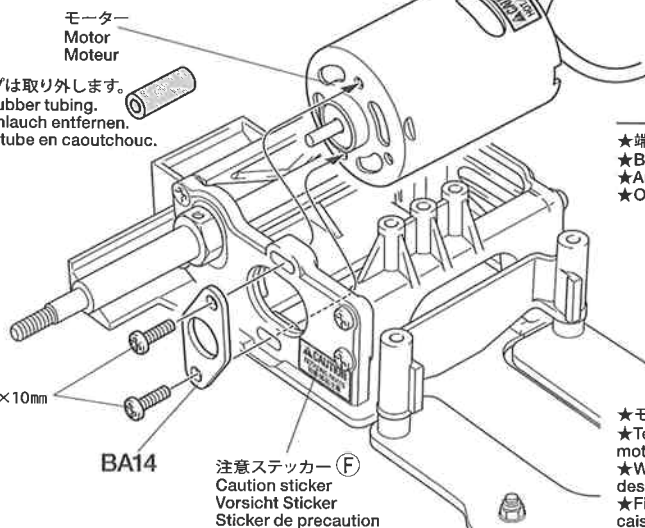
短  
short  
kurz  
court

★車高調整はP19を参考にしてください。  
★Refer to page 19 for ground clearance adjustment.  
★Beachten Sie Seite 19 bezüglich der Einstellung der Bodenfreiheit.  
★Se reporter page 19 pour le réglage de la garde au sol.

5

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

注意ステッカー (C)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution



BA1 3×10mm

BA14

注意ステッカー (F)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

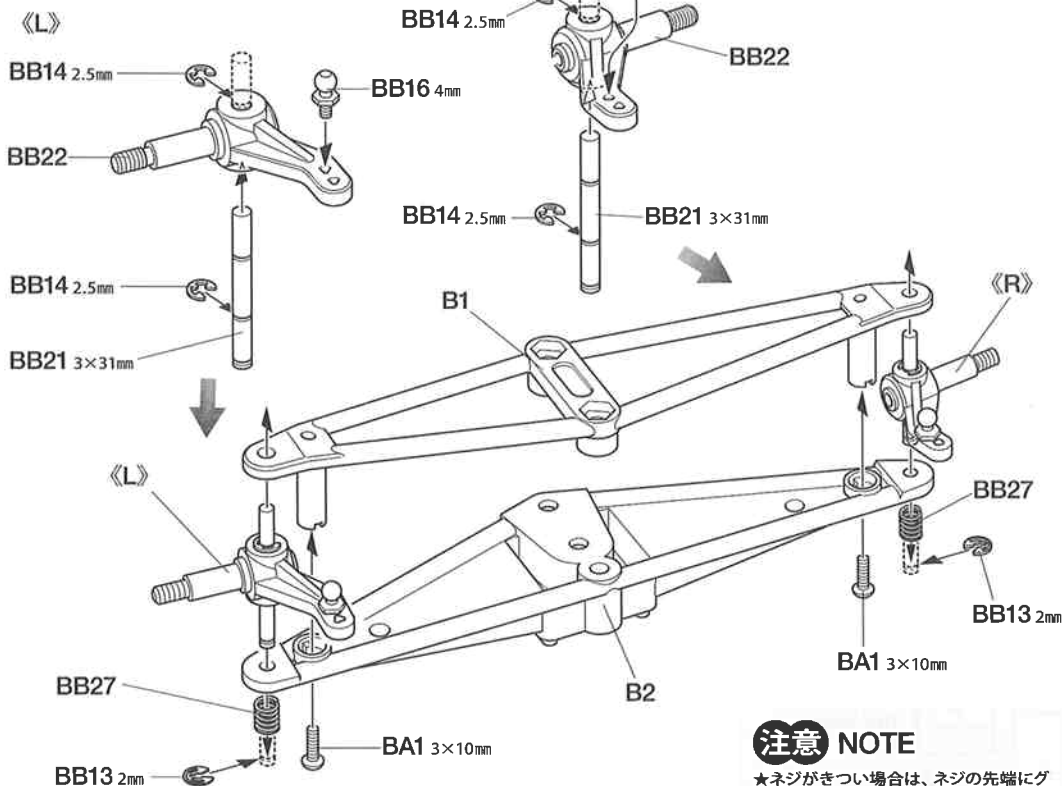
★ゴムパイプは取り外します。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

★端子をまげて取り付けます。  
★Bend terminals as shown.  
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.  
★Orienter les cables comme indiqué.

★モーターを前側によせて仮止めしておきます。  
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.  
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.  
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

**B****6~17**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**6**

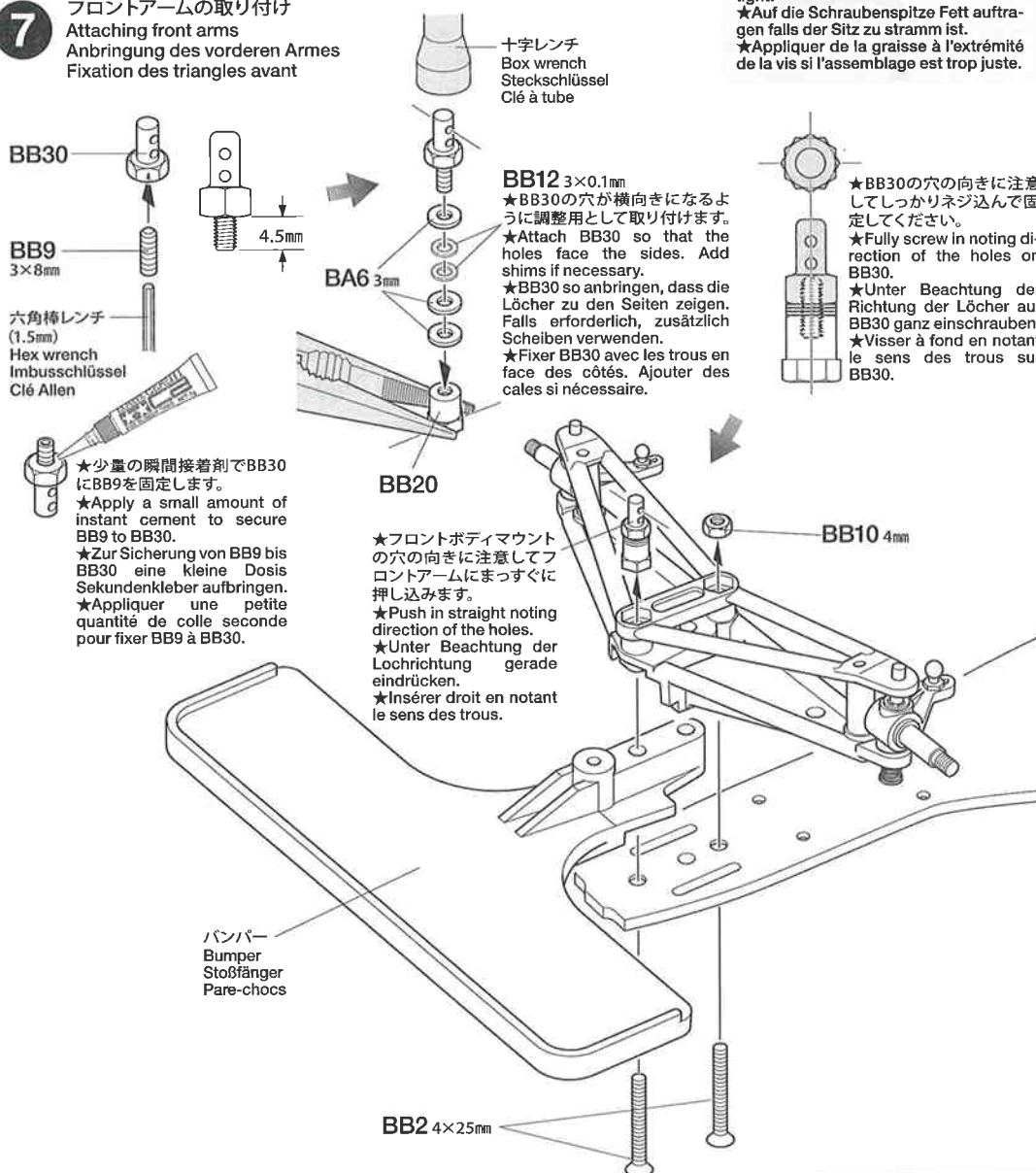
- BA1** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB13** ×2 2mmCリング  
C-ring  
C-Ring  
Circlip
- BB14** ×4 2.5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- BB16** ×2 4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB21** ×2 3×31mmステンレスシャフト  
Stainless shaft  
Rostfreie Achse  
Axe acier inox
- BB22** ×2 アップライト  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée
- BB27** ×2 フロントコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

**6** フロントアップライトの取り付け  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant**注意** NOTE

- ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリス等を塗ってねじ込みます。
- ★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
- ★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
- ★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

**7**

- BB2** ×2 4×25mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB9** ×1 3×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB10** ×1 4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- BA6** ×3 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BB12** ×5 3×0.1mm shim  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB20** ×1 ボディマウントスペーサー  
Body mount spacer  
Distanzstück der  
Karosserieaufhängung  
Entretolise de support de  
carrosserie
- BB30** ×1 ボディマウント  
Body mount  
Karosseriehalterung  
Support de carrosserie

**7** フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant**BB12** 3×0.1mm

- ★BB30の穴が横向きになるように調整用として取り付けます。
- ★Attach BB30 so that the holes face the sides. Add shims if necessary.
- ★BB30 so anbringen, dass die Löcher zu den Seiten zeigen. Falls erforderlich, zusätzlich Scheiben verwenden.
- ★Fixer BB30 avec les trous en face des côtés. Ajouter des cales si nécessaire.

- ★BB30の穴の向きに注意してしっかりネジ込んで固定してください。
- ★Fully screw in noting direction of the holes on BB30.
- ★Unter Beachtung der Richtung der Löcher auf BB30 ganz einschrauben.
- ★Visser à fond en notant le sens des trous sur BB30.

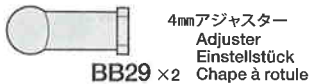
- ★少量の瞬間接着剤でBB30にBB9を固定します。
- ★Apply a small amount of instant cement to secure BB9 to BB30.
- ★Zur Sicherung von BB9 bis BB30 eine kleine Dosis Sekundenkleber aufbringen.
- ★Appliquer une petite quantité de colle seconde pour fixer BB9 à BB30.

- ★フロントボディマウントの穴の向きに注意してフロントアームにまっすぐに押し込みます。
- ★Push in straight noting direction of the holes.
- ★Unter Beachtung der Lochrichtung gerade eindrücken.
- ★Insérer droit en notant le sens des trous.

## TAMIYA COLOR CATALOGUE

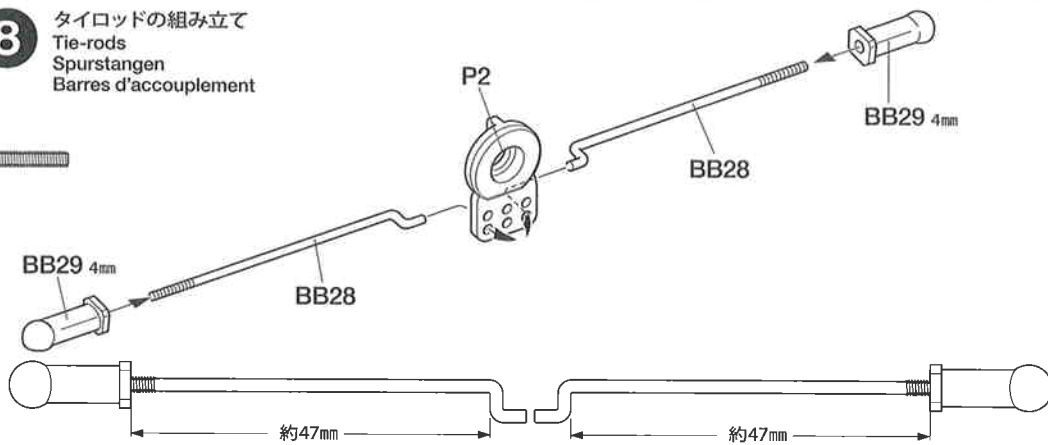
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

8



8

タイロッドの組み立て  
Tie-rods  
Spurstangen  
Barres d'accouplement



9

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

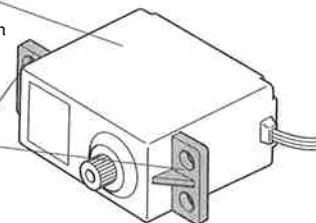
9

ステアリングサーボ  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

★サーボは縦に搭載するため、サーボ固定用のミニ部分を切り落としてください。  
★Modify servo as shown.  
★Lenkservo wie gezeigt abändern.  
★Modifier le servo de direction comme indiqué.

※サーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

10

ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

10

Checking R/C equipment

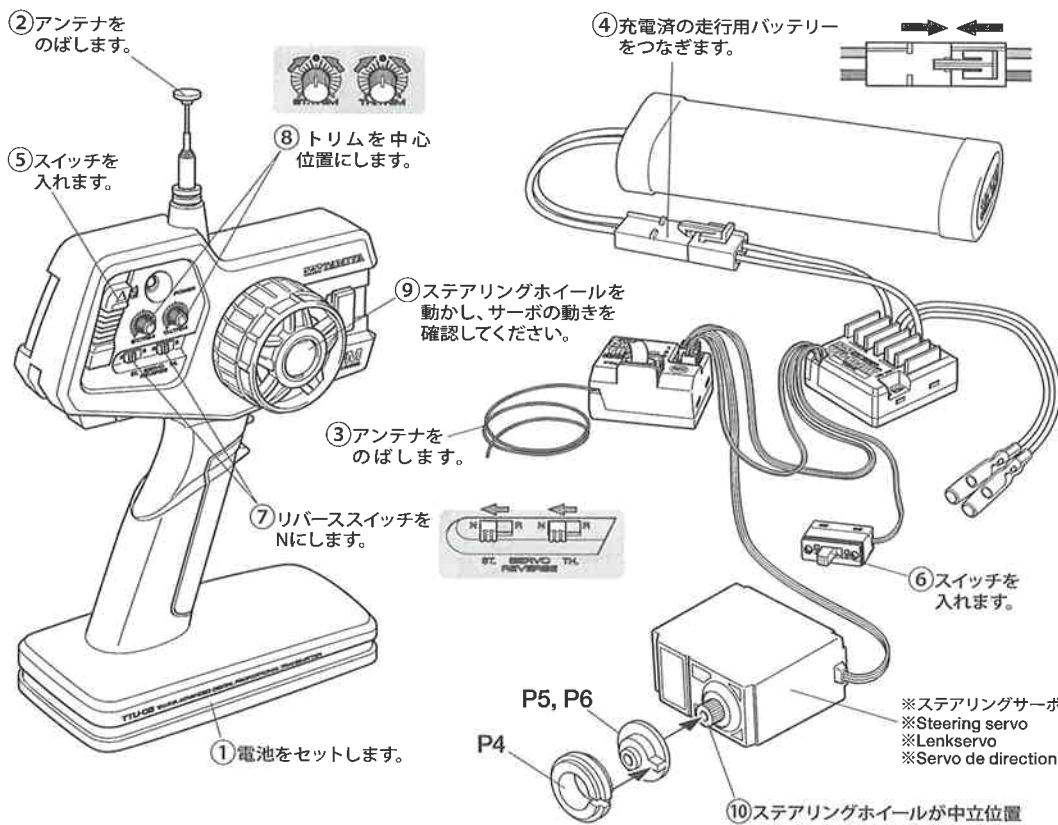
- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Reverse switch on "N".
- ⑧ Trims in neutral.
- ⑨ Steering wheel in neutral.
- ⑩ Servo in neutral position.
- ⑪ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

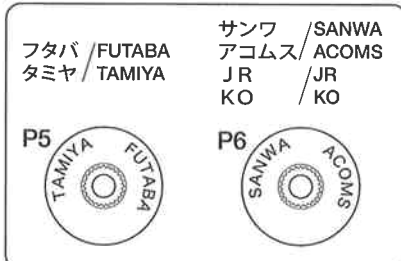
- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Reverse-Schalter auf "N".
- ⑧ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑨ Lenkrad neutral stellen.
- ⑩ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑪ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

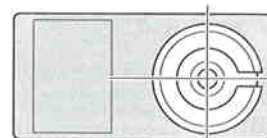
- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ L'inverseur de servo sur "N".
- ⑧ Placer les trims au neutre.
- ⑨ Le volant de direction au neutre.
- ⑩ Le servo au neutre.
- ⑪ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.



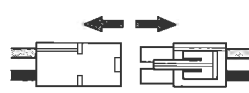
★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★サーボがニュートラルで右図のようにとりつけます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



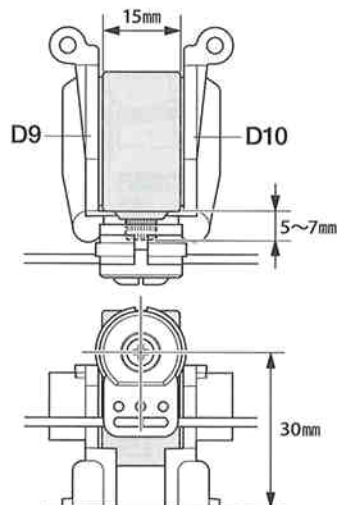
⑪取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



11

- BA1 ×1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB6 ×1 2.6×10mm/バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB7 ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB8 ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

★下図のサイズのサーボも搭載できます。  
★Servos with dimensions as shown below can also be installed.  
★Servos mit den hier abgebildeten Abmessungen können ebenfalls eingebaut werden.  
★Les servos des dimensions ci-dessous peuvent être également installés.



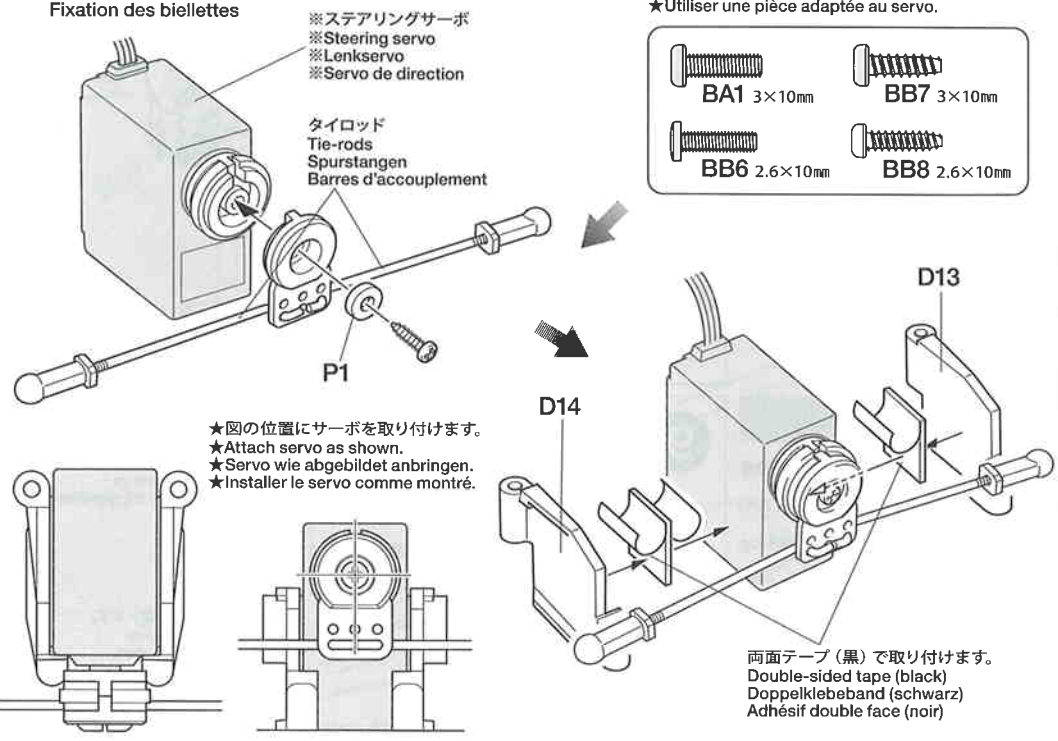
12

- BA3 ×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB1 ×1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB4 ×1 3×20mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB5 ×2 3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3 ×1 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- BB11 ×1 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- BA6 ×2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BB17 ×1 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BB18 ×4 3×2.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB30 ×2 ボディマウント  
Body mount  
Karosseriehalterung  
Support de carrosserie

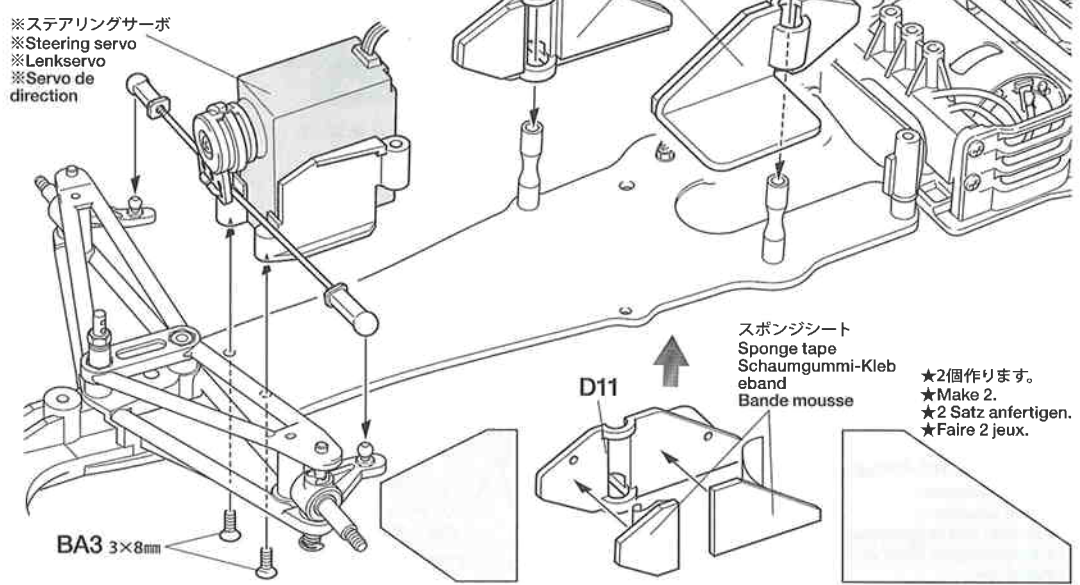
11

タイロッドの取り付け  
Attaching tie-rods  
Einbau der Spurstangen  
Fixation des biellettes



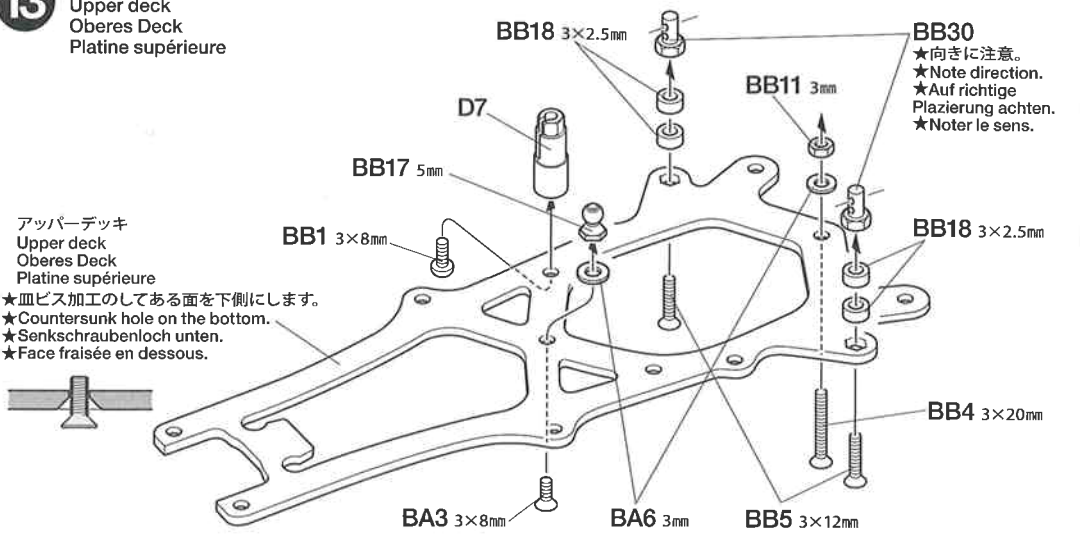
12

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



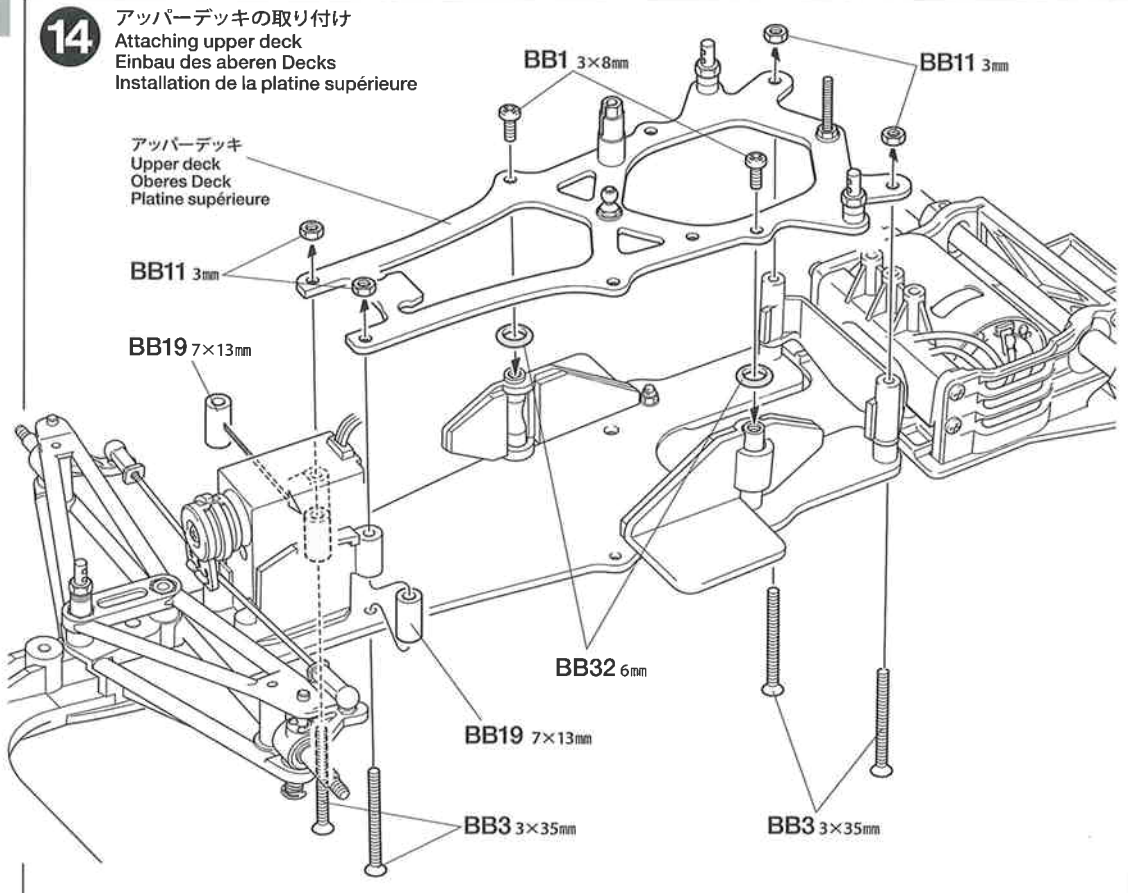
13

アッパーデッキの組み立て  
Upper deck  
Oberes Deck  
Platine supérieure



14

- BB1 x2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3 x4 3×35mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB11 x4 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- BB19 x2 7×13mmスペーサー  
Spacer  
Distanzing  
Entretoise
- BB32 x2 6mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



15

- RCメカの搭載はボディに合わせて取り付けてください。
- Attach R/C unit to match the body used.
- Die RC-Einheit so befestigen, dass sie zur verwendeten Karosserie passt.
- Fixer l'équipement RC en fonction de la carrosserie utilisée.

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

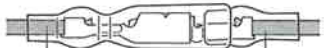
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

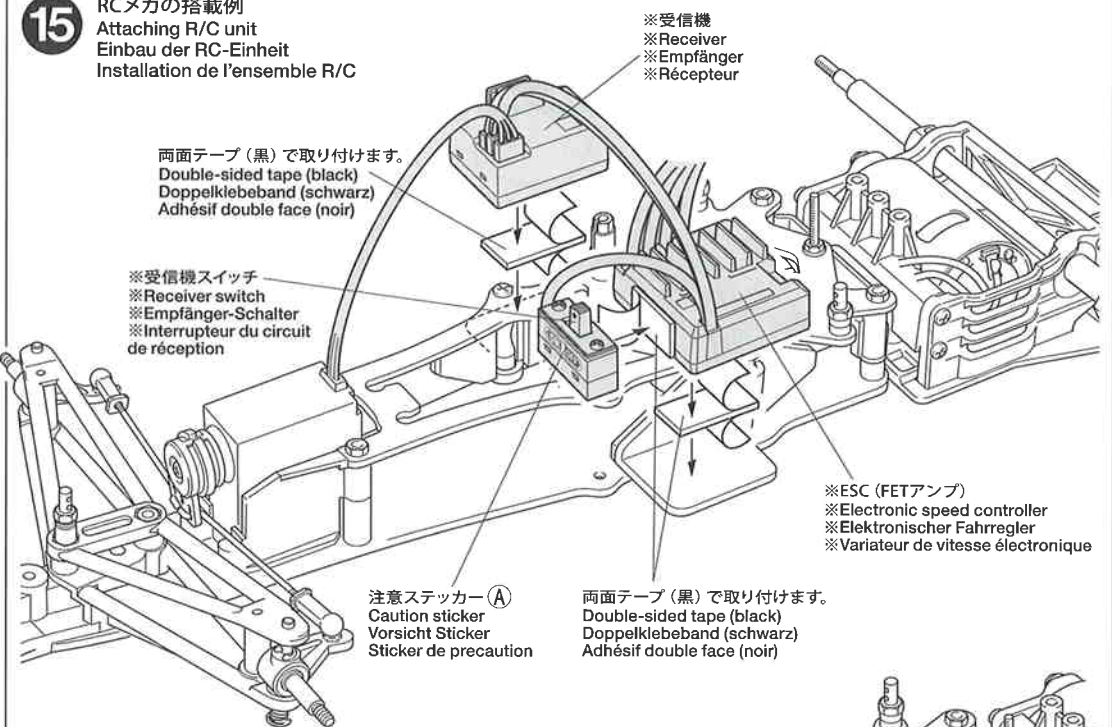
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



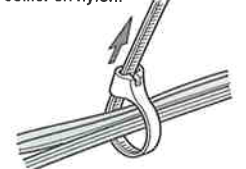
- |   |                          |
|---|--------------------------|
| ESC、アンプ側<br>Speed controller<br>Fahrtenregler<br>Variateur de vitesse | モーター側<br>Motor<br>Moteur |
| +   | +                        |
| (+) Red, orange   | 黄/赤コード<br>Yellow / Red   |
| (+) Rot, orange   | Gelb / Rot               |
| (+) Rouge, orange   | Jaune / Rouge            |
| -   | -                        |
| (-) Black, blue   | 緑/黒コード<br>Green / Black  |
| (-) Schwarz, blau   | Grün / Schwarz           |
| (-) Noir, bleu  | Vert / Noir              |
- ★コネクター部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

15

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C









★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



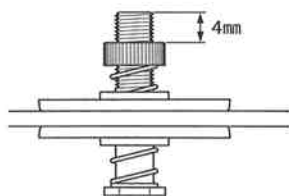
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

**16**

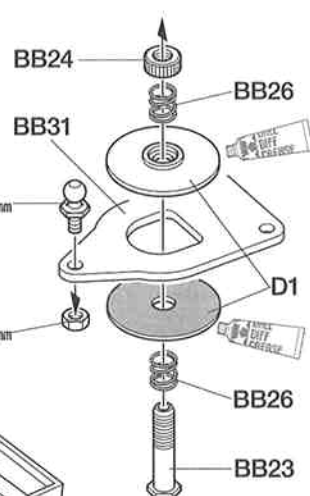
-  3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×2
-  3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
BB11 ×1
-  5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BB15 ×1
-  フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Friktionsdämpfer-Stab  
Axe d'amortisseur à friction  
BB23 ×1
-  ダンパーポストナット  
Adjuster nut  
Stellmutter  
Ecrou de réglage  
BB24 ×1
-  フリクションダンパー  
スプリング  
Friction damper spring  
Friktionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à  
friction  
BB26 ×2

### 16 フリクションプレートの取り付け

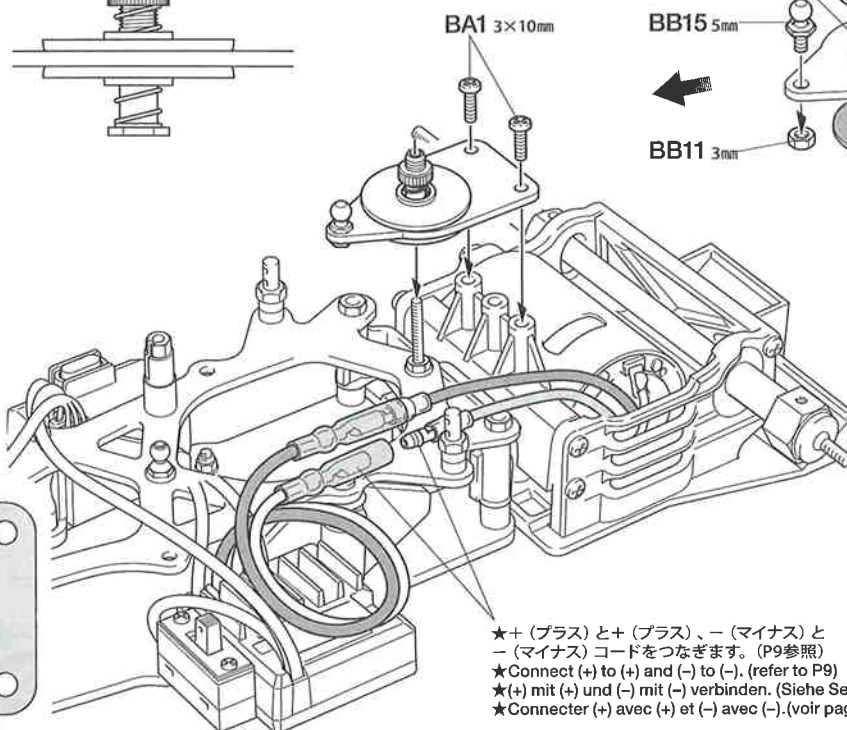
Attaching friction plate  
Einbau der Frikionsplatte  
Fixation de la plaquette de friction



 ボールデフグリスをぬります。  
Ball diff grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



★部品の向きに注意して取り付けてください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.



★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。(P9参照)  
★Connect (+) to (+) and (-) to (-). (refer to P9)  
★+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden. (Siehe Seite 9)  
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-). (voir page 9)

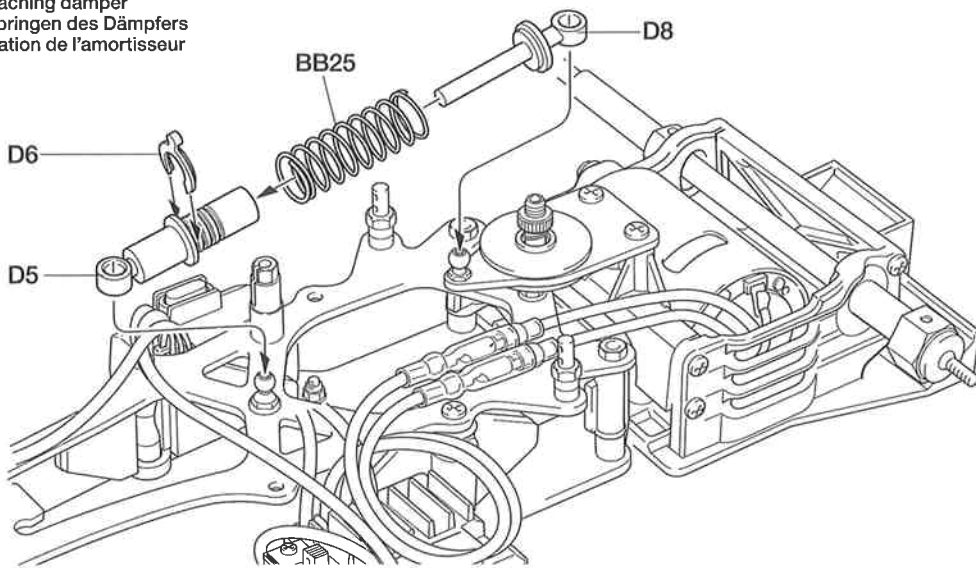
 フリクションプレート  
Friction plate  
Friktionsplatte  
Plaquette de friction  
BB31 ×1




ボールデフグリス  
Ball diff grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

### 17 ダンパーの取り付け

Attaching damper  
Anbringen des Dämpfers  
Fixation de l'amortisseur

**17**

-  リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal rrière  
BB25 ×1

### C 18~25

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

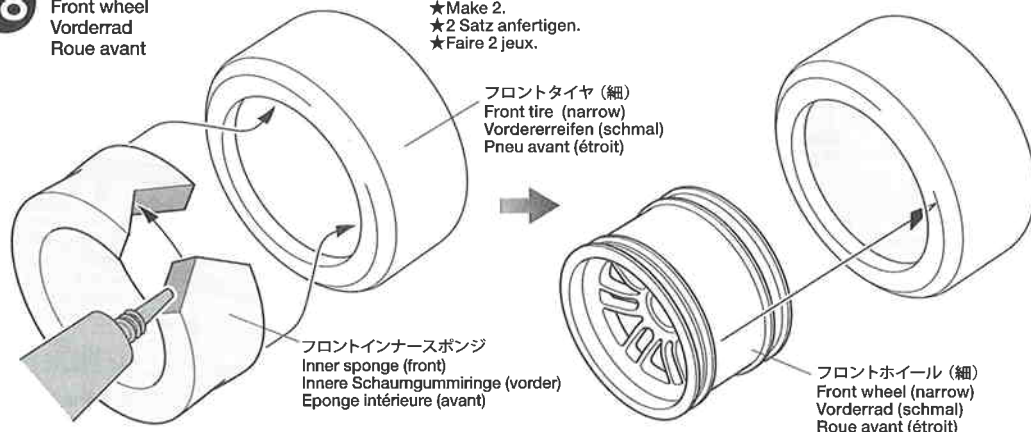
**18**

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

### 18 フロントホイールのくみため




Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faite 2 jeux.



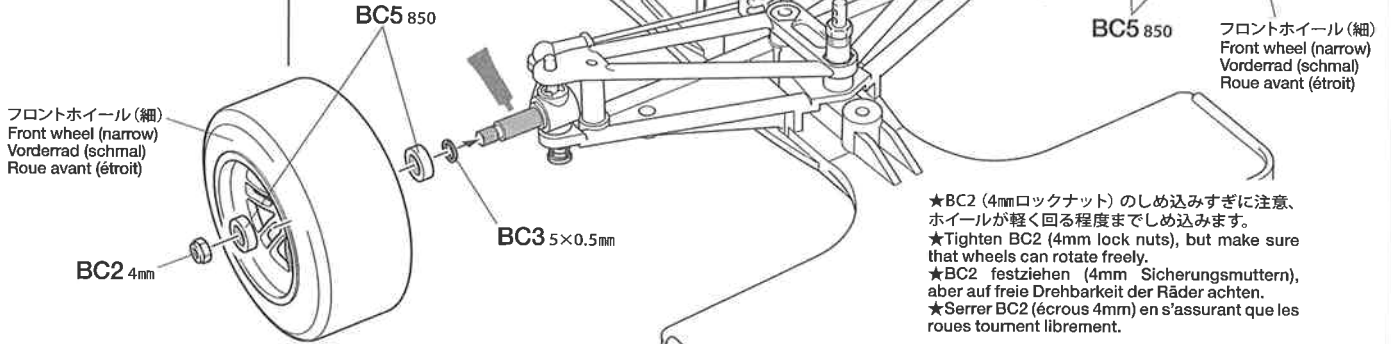
★インナーズポンジは市販の合成ゴム系接着剤(別売)で接着し、タイヤの中に押し込みます。  
★Cement ends of sponge together with synthetic rubber cement (sold separately) and fit it into tire.  
★Die Enden des Schaumstoffs mit (getrennt erhältlichem) Kleber für synthetischen Gummi zusammenkleben und in den Reifen einpassen.  
★Coller ensemble les extrémités de la mousse avec de la colle pour caoutchouc synthétique (vendue séparément) et l'insérer dans le pneu.

19

-  **BC2** 4mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
-  **BC3** 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BC5** 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

19 フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant

グリスをぬります。  
Apply grease.  
Ein fetten.  
Appliquez de la graisse.



★BC2 (4mmロックナット) のしめ込みすぎに注意、ホイールが軽く回る程度までしめ込みます。  
★Tighten BC2 (4mm lock nuts), but make sure that wheels can rotate freely.  
★BC2 festziehen (4mm Sicherungsmuttern), aber auf freie Drehbarkeit der Räder achten.  
★Serrer BC2 (écrous 4mm) en s'assurant que les roues tournent librement.

20

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



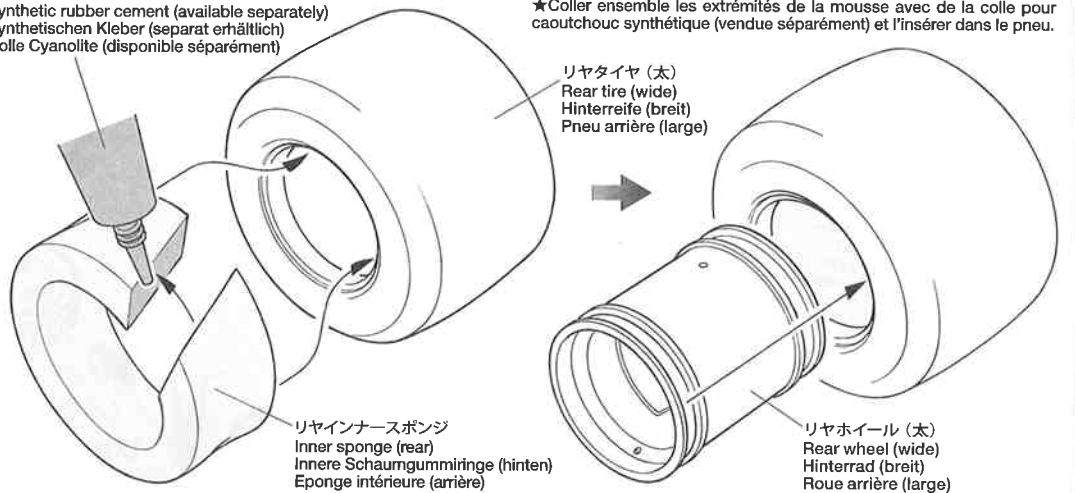
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.  
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.  
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

20 リヤホイールのくみため  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

合成ゴム系接着剤(別売)  
Synthetic rubber cement (available separately)  
Synthetischen Kleber (separat erhältlich)  
Colle Cyanolite (disponible séparément)

★インナー スポンジは市販の合成ゴム系接着剤で接着し、タイヤの中に押し込みます。  
★Cement ends of sponge together with synthetic rubber cement (sold separately) and fit it into tire.  
★Die Enden des Schaumstoffs mit (getrennt erhältlichem) Kleber für synthetischen Gummi zusammenkleben und in den Reifen einpassen.  
★Coller ensemble les extrémités de la mousse avec de la colle pour caoutchouc synthétique (vendue séparément) et l'insérer dans le pneu.



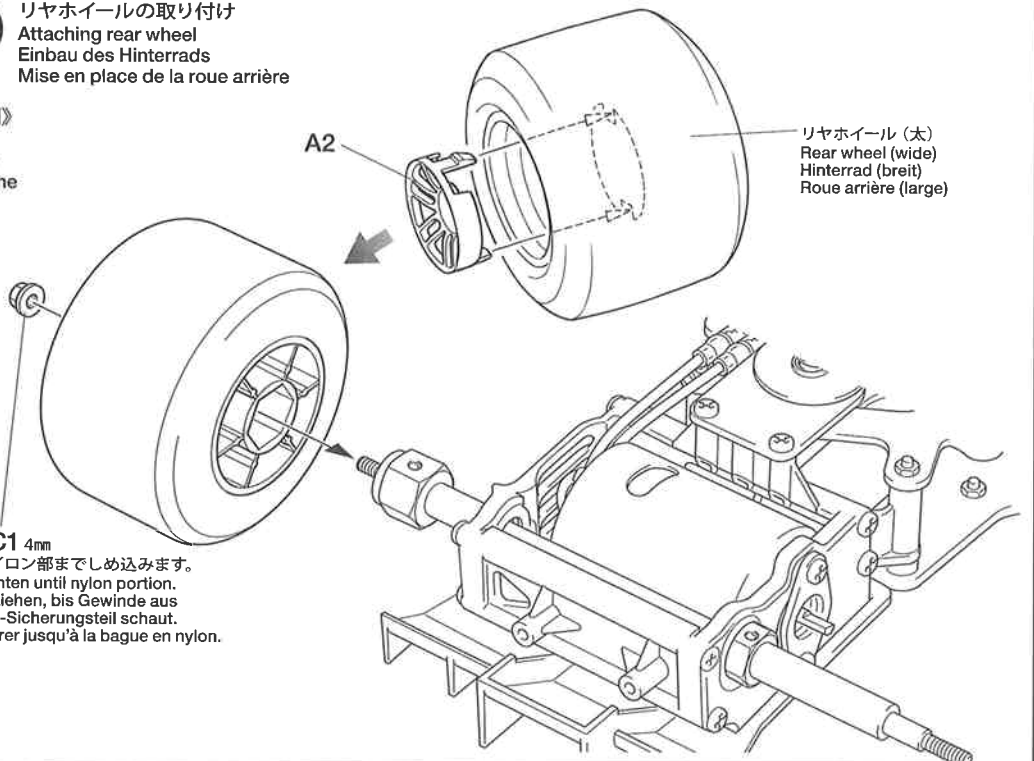
21 リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheel  
Einbau des Hinterrads  
Mise en place de la roue arrière

《左側》  
Left  
Links  
Gauche

21

-  **BC1** 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten until nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



**TAMIYA**  
**CA**  
**CEMENT** (ゴムタイヤ用)  
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろんだ、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き